

**Собрание сочинений и
переводов адмирала
Шишкова**

Том 1

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-82
ББК 83
С54

С54 Собрание сочинений и переводов адмирала Шишкова: Том 1 / – М.: Книга по Требованию, 2020. – 415 с.

ISBN 978-5-519-69041-6

Полное собрание сочинений и переводов адмирала Шишкова.

ISBN 978-5-519-69041-6

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2020

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2020

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ (*).

Книга сія на Россійскомъ языкѣ давно уже извѣстна подъ названіемъ *дѣтской библіотеки*. Она есть отчасти переводъ, отчасти же подражаніе изданной отъ господина *Камле* на Нѣмецкомъ языкѣ книги, называемой *kleine kinder-bibliothek*. Я преложилъ оную еще въ молодости моей, по прозбѣ бывшаго тогда Президента Академіи Сергѣя Герасимовича Домашнева. Потомъ отдалъ оную заступившему мѣсто его Президенту Ея Сіятельству Княгинѣ Екатерины Романовнѣ Дашковой, по приказанію которой и была она напечатана. Я намѣренъ былъ надъ преложеніемъ сей полезной для дѣтей книжки прудиться далѣе, ибо на Россійскомъ языкѣ едва ли составляла она третью долю противъ Нѣмецкаго подлинника, но какъ я по службѣ моей неоднократно оплучался изъ Россіи, и при томъ главную часть жизни моей посвящалъ на сочиненія и переводы морскихъ книгъ, то сіи обстоятельства и отвлекли меня отъ упражненія въ Россійской словесности, а особливо отъ стихотворенія. Между тѣмъ вышеупомянутая книжка моя проснымъ своимъ слогомъ увеселяла дѣтей и наставляла ихъ въ благонравіи; они многіе изъ ней спи-

(*) Сіе предувѣдомленіе написано было къ прежнему сей книжмъ изданію, съ каршинками.

шки наизусть читали , и родители ихъ принимали оную благосклонно, такъ что въ теченіи шестнадцати или семнадцати лѣтъ была она троекратно издана, токмо не мною; ибо я о послѣднихъ двухъ изданіяхъ не имѣлъ уже ни какова свѣдѣнія. Также къ двумъ моего перевода частямъ прибавлены въ прозѣ еще двѣ части, не знаю къмъ переведенныя. Наконецъ видя, что всѣ сїи изданія не весьма исправны, и разсуждая, что таковое сочиненіе не старѣется, поелику всегда ново и полезно для возрастающихъ вновь дѣтей, вздумалось мнѣ въ первый еще разъ издать оную самому, перемѣня чужезычное названіе ея въ Русское, исправля недостатки, и прибавя къ прежнимъ сказочкамъ многія новыя, въ стихахъ и въ прозѣ, и все сіе украся картинками, изображающими содержаніе басенокъ; ибо извѣстно уже изъ опытовъ, что картинки возбуждаютъ въ дѣтяхъ любопытство и приманиваютъ ихъ къ разсматриванію и чтенію сочиненій насаждающихъ въ молодые умы ихъ сѣмена добродѣтелей. Такимъ образомъ издаваемая нынѣ книга сія, хотя, также какъ и прежняя, состоятъ будетъ въ двухъ частяхъ, однакожь можетъ почестъся за совершенно новую, первое по причинѣ тщательнаго изданія и присовокупленныхъ къ ней украшеній,

а второе потому, что сіи двѣ части съ прибавленіемъ новыхъ басенокъ почти вдвое больше двухъ прежнихъ частей. Я почти себя весьма щасливымъ, когда принесу чрезъ то нѣкоторую отечеству моему услугу.

О Г Л А В Л Е Н І Е.

	Стран.
1. Колыбельная пѣсенка, которую поетъ Анюта, качая свою куклу	1.
2. Братъ и сестра	2.
3. Пѣсенка, при спеленаніи дышяши . .	—
4. Двѣ собаки, Змѣйка завистливая и Со- колка добросердечная	3.
5. Пѣсенка къ дождику	5.
6. Три лапоперыя рыбки	7.
7. Прекрасныя плашья	10.
8. Пѣсенка на купанье	14.
9. Къ Машѣ, на ея голубку	16.
10. Божія любовь	17.
11. Злодѣйствующій кошъ и невинно спра- дающая Шавка	18.
12. Добросердечная Наташа	20.
13. Великодушіе осмилѣшняго отрока	21.
14. Спрахъ въ пошемкахъ	27.
15. Ягненокъ	33.
16. Вѣрная собака	—
17. Бѣлинькой горноспайко	36.
18. Набожныя дѣшпи	38.
19. Рѣзвая коза	40.
20. Къ маленькой дѣвушкѣ	42.
21. Благодарный Мипюша	—
22. Дитя, разсуждающее здраво	47.
23. Не скоро да здорово	49.
24. Дитя, добрымъ наказаніемъ исправленное	—
25. Дерзкая молодая муха	56.
26. Желаніе чшобъ пришла весна	58.
27. Маленькой садовникъ	59.
28. Осель и верблюдъ	61.

II

	Стран.
29. Картошные домики	62.
30. Утрення молишва	64.
31. Разговоръ между Наташи, матери ея и сопровождаельницы Наташиной	66.
32. Аннушка и Петруша	69.
33. Розовой куспъ	71.
34. Какъ нужно быть послушнымъ	73.
35. Дѣтскія забавы	74.
36. Плачевная судьба двухъ мальчиковъ .	77.
37. Настюша и Николаша	80.
38. Бабочка	81.
39. Опамятованіе	82.
40. Петруша, который спать не могъ . . .	85.
41. Размышленіе во время зимней спужы .	84.
42. Ищасливой мужикъ	85.
43. Удалися отъ зла и сотвори благо, хотя бы то было втайнѣ	86.
44. Четыре времени года	93.
45. Петрушинъ ошвѣпъ	96.
46. Расканіе	98.
47. Подарокъ теткѣ въ день ея именинъ	99.
48. Фіалка и терновой куспъ	101.
49. Рѣзвый мальчикъ, зрѣлище для дѣшей .	103.
50. Дѣвушка, любившая тюльпаны	139.
51. Николашина похвала зимнимъ утѣхамъ	143.
52. Софьюшка и мать ея	145.
53. Услуги снискивають любовь	149.
54. Шутъ и извозчикъ	151.
55. Весна	153.
56. Молодой быкъ лгунъ	154.
57. Федюша, которой хочетъ быть Княземъ	155.
58. Худыя слѣдствія неопряжности	157.

59. Можно исправиться, когда твердо того захочешь	164.
60. Колыбельная пѣсенка, которую поетъ мать качая маленькую свою дочку	168.
61. Надлежитъ бытъ довольну всѣмъ пѣмъ, что уславила природа	170.
62. Варинька и Николаша	171.
63. Кошка, мышь и мышонокъ	173.
64. Дитя и няня	174.
65. О шыквѣ и жолудѣ	178.
66. Именины	180.
67. Воздержаніе	182.
68. Федюша, которой спать не могъ	187.
69. Щасливо преодоленное на злое дѣло покушеніе	188.
70. Мать и семь дочерей	191.
71. О согласіи	195.
72. Два мальчика	199.
73. Боллушка	200.
74. Умирующее двѣнадцатилѣтнее дитя	202.
75. Преодоленное властолюбіе	203.
76. Пепрушины вечернія мысли	206.
77. Разговоръ у Вариньки съ Мипшюшею	207.
78. Алексашина молитва	211.
79. Примѣръ великодушнаго благодѣшельства	213.
80. Лѣшняя по ушру пѣсенка	217.
81. Ёстѣли хочешь, чѣтобъ игра тебѣ веселила, такъ играй умѣренно и спарайся бытъ прилѣженъ	219.
82. Гусь и ушка	221.
83. Чистосердечныя дѣти	223.
84. Весенняя пѣсенка	226.

	Стран.
85. Великодушное дитя	227.
86. Худо быть непослушнымъ	228.
87. Слова бѣднаго Николки, когда онъ услышалъ о болѣзни богатаго Петруши	231.
88. Дамепъ и Дориса	232.
89. Лисица и Левъ	235.
90. Випшингшонъ	236.
91. Истинный братъ	239.
92. Разговоръ въ саду	241.
93. Весна	—
94. Напаша	252.
95. Дѣтскіе разговоры, толкующіе о вещахъ умспивованіемъ поспигаемыхъ, и служащіе пищею разуму. Разговоръ I, о томъ что такое <i>тѣло</i>	255.
96. Разговоръ II, о разности между словами <i>теловѣкъ</i> и <i>существо</i>	260.
97. Разговоръ III, о томъ что такое <i>часть</i>	266.
98. Разговоръ IV, о словѣ <i>признакъ</i>	271.
99. Разговоръ V, о словѣ <i>свойство</i>	278.
100. Разговоръ VI, о <i>сходствѣ</i> и <i>несходствѣ</i> или о <i>подобіи</i> и <i>разлітіи</i>	283.
101. Бѣдный человѣкъ и его сынъ	286.
102. Повѣсть о двухъ вѣрныхъ друзьяхъ	289.
103. Мать и дочь	294.
104. Вѣрная служанка	295.
105. Сила дѣтской любви	298.
106. Упренія Николашина пѣсенка	298.
107. Маленькой пѣпицеловъ	302.
108. Андрюшина похвала зимѣ	306.
109. Лукаша и мать его	308.
110. Конь и слѣпень	309.

	Стран.
111. Любовь у брата съ сестрою	309.
112. Кровоупусканіе, зрѣлище для дѣтей	310.
113. Собака съ кускомъ мяса	325.
114. Трое молодыхъ путешественниковъ	327.
115. Братъ и сестра	328.
116. Щастіе благодѣшательства	329.
117. Молодой осель	332.
118. Федюшино упреннее размышленіе и мо- лишва	334.
119. Великодушіе и благодарность	337.
120. Осель и лошадь	342.
121. Молодой путешественникъ	343.
122. Нетерпѣливый мужикъ	344.
123. Власть надъ самимъ собою	345.
124. У добраго господина и слуги добрые	449.
125. Голубъ и пчела	353.
126. Повѣсть о шрехъ добрыхъ мужахъ. 1 Волтемадъ, 2 Бусардъ, 3 безыменной	—
127. Науки	361.
128. Невинность	363.
129. Богъ	364.
130. Нечаянное свиданіе	366.
131. Солнце	373.
132. Птичка и ппицеловъ	376.
133. Шершобой Андрей	377.
134. Гнѣвъ	381.
135. Упренняя пѣсня	385.
136. Самое тяжелое и самое легкое	386.
137. Езопъ	387.
138. Лучшій подарокъ	388.
139. Лисица и осель	389.
140. Къ увядшей розѣ	—

VI

	Стран.
141. Спранная благодарность	390.
142. Роса на розовомъ листкѣ	391.
143. Дѣланіе справедливости	392.
144. Пѣсня юнаго мореплавателя по уши- шеніи бури	394.
145. Смѣшной ловъ обезьянъ	395.
146. Награжденное состраданіе	398.
147. Угръ и змѣя	400.
148. Буря	401.

